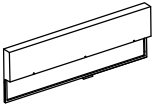
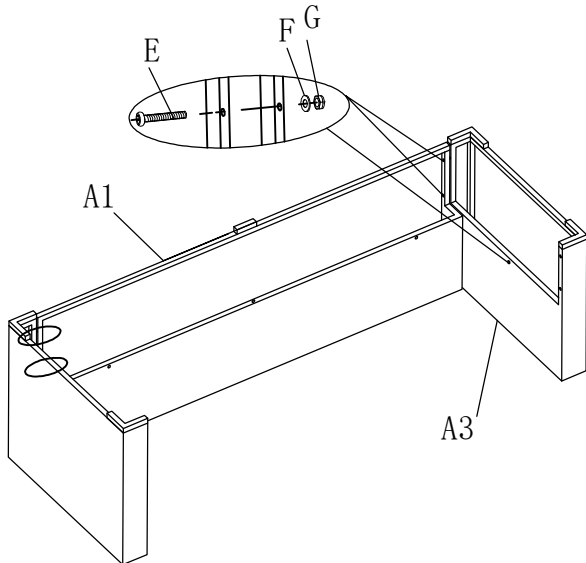
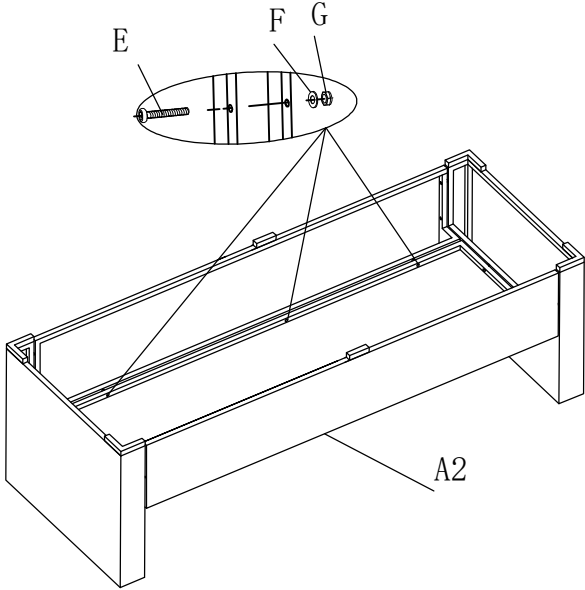
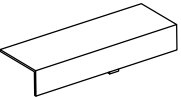
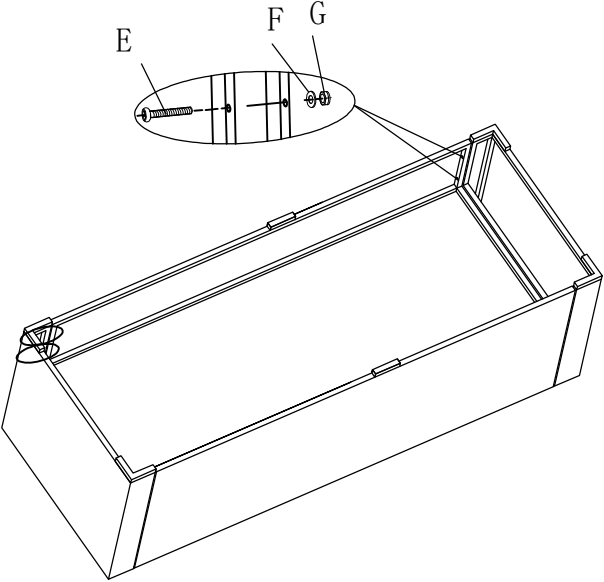
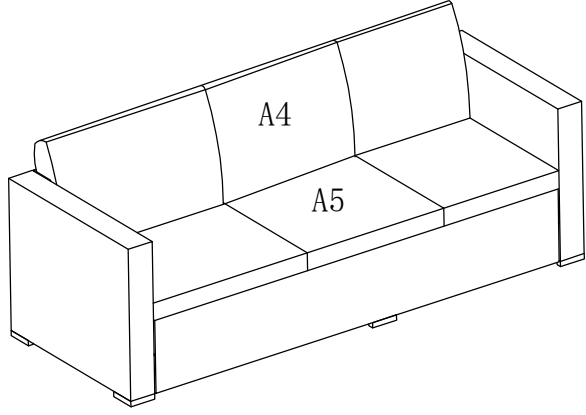
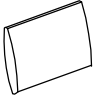
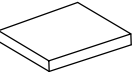
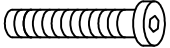
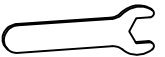


PL: Ważne: Wszystkie elementy montażowe należy najpierw włożyć luźno. Dokręć je dopiero po ich całkowitym i prawidłowym umiejscowieniu.

EN: Important: Insert all fittings loosely at first. Tighten them only after all parts are correctly positioned.

DE: Wichtig: Alle Verbindungsteile zunächst nur locker einsetzen. Erst nach dem vollständigen und korrekten Ausrichten festziehen.

FR: Important : Insérez d'abord tous les éléments de fixation sans les serrer. Ne les serrez qu'une fois tous les éléments bien en place.

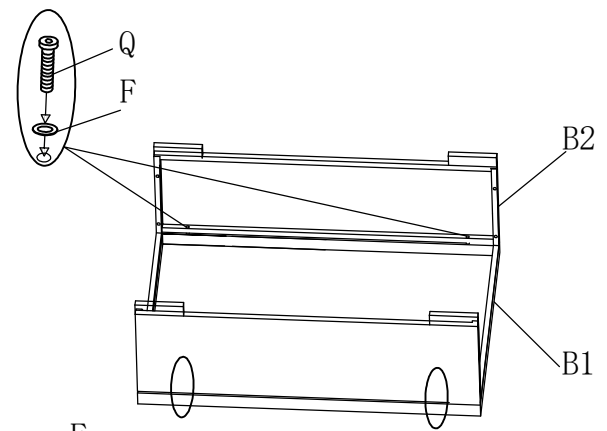
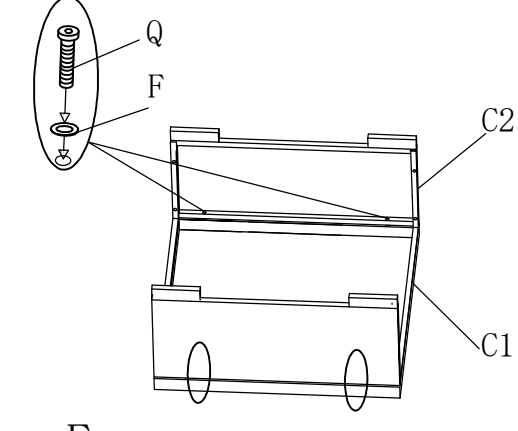
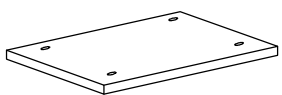
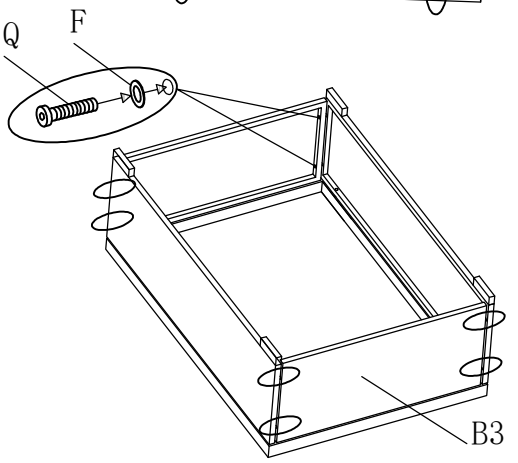
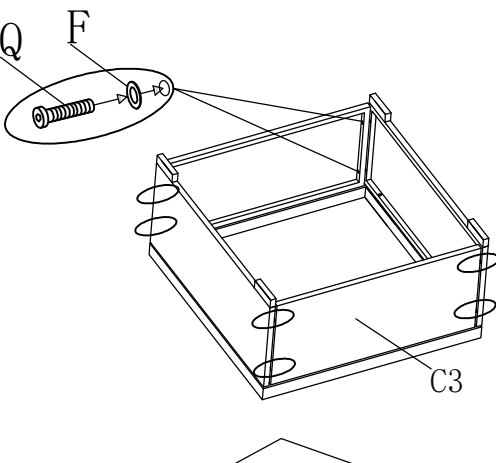
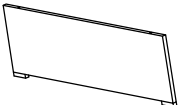
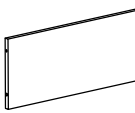
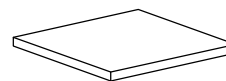
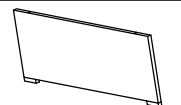
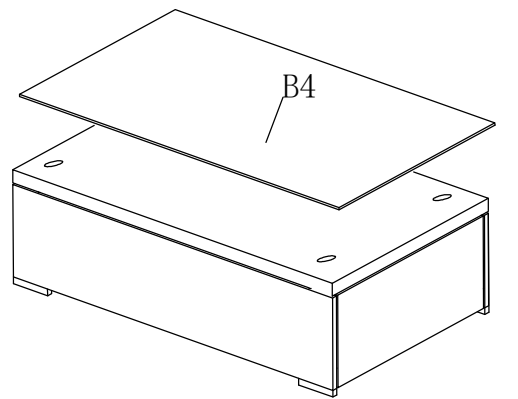
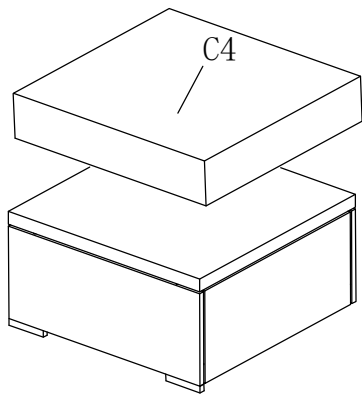
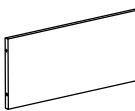
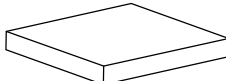
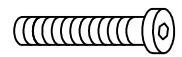
			(1)		
A1		x1		(2)	
A2		x1			
A3		x2			
A4		x3			
A5		x3			
E	 M6*55	x13			
F		x13			
G		x13			
H		x1			
I		x1			

PL: Ważne: Wszystkie elementy montażowe należy najpierw włożyć luźno. Dokręć je dopiero po ich całkowitym i prawidłowym umiejscowieniu.

EN: Important: Insert all fittings loosely at first. Tighten them only after all parts are correctly positioned.

DE: Wichtig: Alle Verbindungsteile zunächst nur locker einsetzen. Erst nach dem vollständigen und korrekten Ausrichten festziehen.

FR: Important : Insérez d'abord tous les éléments de fixation sans les serrer. Ne les serrez qu'une fois tous les éléments bien en place.

			(1)		(1)	
B1		x1	(2)		(2)	
B2		x2				
B3		x2				
B4		x1				
C1		x1				
C2		x2	(3)		(3)	
C3		x2				
C4		x1				
Q	 M6*30	x24				
F		x24				
H		x1				

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I KONSERWACJI MEBLI OGRODOWYCH RIVA 1. LOKALIZACJA I PODSTAWA -Zawsze ustawiaj meble na twardej, równej powierzchni (beton, kostka brukowa, utwardzony taras) - Unikaj miękkiego podłoża (trawa, piasek) - może powodować niestabilność i uszkodzenia konstrukcji - Zachowaj minimum 5 cm odstępu od ścian i ogrodzeń dla prawidłowej wentylacji 2. OCHRONA PRZED POGODĄ - Podstawowe zalecenie: użytkuj meble pod zadaszeniem (markiza, pergola, daszek) - W przypadku braku zadaszenia bezwzględnie stosuj pokrowce ochronne - Przed zapowiadanymi silnymi wiatrami (powyżej 50 km/h) schowaj meble do pomieszczenia - Podczas ulewnych deszczów natychmiast okryj meble wodoodpornym pokrowcem lub schowaj pod dach - W przypadku zapowiadanego gradu bezwzględnie zabezpiecz meble twardą osłoną lub schowaj do środka 3. CODZIENNA PIELĘGNACJA - Poduszki: przechowuj w suchym miejscu gdy nie są używane - Rama: cotygodniowo usuwaj kurz miękką szczotką, plamy natychmiast wycieraj wilgotną ściereczką - Unikaj kontaktu z chemikaliami ogrodowymi i ostrymi przedmiotami 4. PRZECHOWYWANIE ZIMOWE - Obowiązkowo chowaj meble do suchego pomieszczenia w okresie jesienno-zimowym - Idealne warunki przechowywania: temperatura 5-25°C, wilgotność poniżej 60% - Przed schowaniem dokładnie oczyść i wysusz meble (co najmniej 48 godzin) - Nie składaj mebli - przechowuj w pozycji użytkowej - Zabezpiecz przed gryzoniami i owadami 5. ZABRONIONE - Ustawianie na nierównym lub miękkim podłożu - Narażanie na długotrwałe działanie deszczu i słońca bez ochrony - Przechowywanie na zewnątrz w okresie zimowym - Używanie agresywnych środków czyszczących - Składowanie w pozycji pionowej ("na sztorc") Limity obciążenia mebli: • Sofa: max 300 kg (równomiernie) • Ottoman: max 100 kg • Stolik: max 20 kg (tylko do przedmiotów) Zakazy: • Stanie na meblach • Skakanie/kłęczenie • Punktowe obciążenia Pamiętaj, że prawidłowe użytkowanie i przechowywanie przedłuży żywotność Twoich mebli ogrodowych!	INSTRUCTION MANUAL FOR THE USE AND MAINTENANCE OF RIVA GARDEN FURNITURE 1. LOCATION AND BASE • Always place furniture on a hard, level surface (concrete, paving stones, hardened terrace) • Avoid soft ground (grass, sand) - may cause instability and damage to the structure • Maintain a minimum distance of 5 cm from walls and fences for proper ventilation 2. WEATHER PROTECTION • Basic recommendation: use furniture under cover (awning, pergola, roof) • If no cover is available, always use protective covers • Before forecasted strong winds (above 50 km/h), store furniture indoors • During heavy rain, immediately cover furniture with a waterproof cover or store under a roof • In case of forecasted hail, absolutely protect furniture with a hard cover or store indoors 3. DAILY CARE • Cushions: store in a dry place when not in use • Frame: remove dust weekly with a soft brush, wipe stains immediately with a damp cloth • Avoid contact with garden chemicals and sharp objects 4. WINTER STORAGE • Mandatorily store furniture in a dry place during autumn and winter • Ideal storage conditions: temperature 5-25°C, humidity below 60% • Before storage, clean and dry furniture thoroughly (at least 48 hours) • Do not fold furniture - store in the position of use • Protect against rodents and insects 5. PROHIBITED • Placing on uneven or soft ground • Exposing to prolonged rain and sun without protection • Storing outdoors during winter • Using aggressive cleaning agents • Storing in a vertical position ("on end") Load capacity limits: • Sofa: max 300 kg (evenly distributed) • Ottoman: max 100 kg • Coffee table: max 20 kg (for items only) Prohibited: • Standing on furniture • Jumping/kneeling • Point loading Remember, proper use and storage extends the life of your garden furniture!
--	--

BEDIENUNGS- UND WARTUNGSANLEITUNG FÜR RIVA GARTENMÖBEL 1. STANDORT UND UNTERGRUND • Stellen Sie die Möbel immer auf eine harte, ebene Fläche (Beton, Pflastersteine, befestigte Terrasse) • Vermeiden Sie weichen Untergrund (Gras, Sand) - kann Instabilität und Beschädigungen verursachen • Halten Sie mindestens 5 cm Abstand zu Wänden und Zäunen für eine ordnungsgemäße Belüftung 2. WITTERUNGSSCHUTZ • Grundempfehlung: Nutzen Sie die Möbel unter einem Dach (Markise, Pergola, Überdachung) • Falls kein Schutz vorhanden ist, verwenden Sie unbedingt Schutzhüllen • Bei angekündigten starken Winden (über 50 km/h) die Möbel im Innenbereich lagern • Bei starkem Regen die Möbel sofort mit einer wasserdichten Abdeckung schützen oder unter Dach lagern • Bei angekündigtem Hagel die Möbel unbedingt mit einer harten Abdeckung schützen oder im Innenbereich lagern 3. TÄGLICHE PFLEGE • Kissen: Lagern Sie diese an einem trockenen Ort, wenn sie nicht benutzt werden • Gestell: Wöchentlich Staub mit einem weichen Pinsel entfernen, Flecken sofort mit einem feuchten Tuch abwischen • Vermeiden Sie Kontakt mit Gartenchemikalien und scharfen Gegenständen 4. WINTERLAGERUNG • Möbel müssen im Herbst und Winter zwingend in einem trockenen Raum gelagert werden • Ideale Lagerbedingungen: Temperatur 5-25°C, Luftfeuchtigkeit unter 60% • Vor der Lagerung die Möbel gründlich reinigen und trocknen (mindestens 48 Stunden) • Möbel nicht zusammenklappen - in Gebrauchshposition lagern • Vor Nagetieren und Insekten schützen 5. VERBOTEN • Aufstellen auf unebenem oder weichem Untergrund • Längerer Regen- und Sonneneinstrahlung ohne Schutz aussetzen • Lagerung im Freien während des Winters • Verwendung aggressiver Reinigungsmittel • Lagerung in senkrechter Position ("aufrecht") Belastungsgrenzen der Möbel: • Sofa: max. 300 kg (gleichmäßig verteilt) • Ottomane: max. 100 kg • Beistelltisch: max. 20 kg (nur für Gegenstände) Verbotten: • Auf Möbeln stehen • Springen/Knien • Punktuelle Belastung Denken Sie daran, dass die richtige Nutzung und Lagerung die Lebensdauer Ihrer Gartenmöbel verlängert!	MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DES MEUBLES DE JARDIN RIVA 1. EMPLACEMENT ET SUPPORT • Placez toujours les meubles sur une surface dure et plane (béton, pavés, terrasse durcie) • Évitez les sols mous (herbe, sable) - peut causer une instabilité et endommager la structure • Maintenez une distance minimale de 5 cm des murs et clôtures pour une ventilation adéquate 2. PROTECTION CONTRE LES INTEMPÉRIES • Recommandation de base : utilisez les meubles sous un abri (store, pergola, toit) • En l'absence d'abri, utilisez absolument des housses de protection • Avant des vents forts annoncés (plus de 50 km/h), rangez les meubles à l'intérieur • Pendant les fortes pluies, couvrez immédiatement les meubles avec une housse imperméable ou rangez-les sous un toit • En cas de grêle annoncée, protégez absolument les meubles avec une couverture rigide ou rangez-les à l'intérieur 3. ENTRETIEN QUOTIDIEN • Coussins : rangez-les dans un endroit sec lorsqu'ils ne sont pas utilisés • Cadre : enlevez la poussière hebdomadairement avec une brosse douce, essuyez les taches immédiatement avec un chiffon humide • Évitez le contact avec les produits chimiques de jardin et les objets tranchants 4. STOCKAGE HIVERNAL • Rangez obligatoirement les meubles dans un endroit sec pendant l'automne et l'hiver • Conditions de stockage idéales : température 5-25°C, humidité inférieure à 60% • Avant le stockage, nettoyez et séchez soigneusement les meubles (au moins 48 heures) • Ne pliez pas les meubles - stockez-les en position d'utilisation • Protégez contre les rongeurs et les insectes 5. INTERDIT • Placer sur un sol irrégulier ou mou • Exposer à une pluie et un soleil prolongés sans protection • Ranger à l'extérieur pendant l'hiver • Utiliser des produits de nettoyage agressifs • Stocker en position verticale ("debout") Limites de charge des meubles : • Canapé : max 300 kg (réparti uniformément) • Pouf : max 100 kg • Table basse : max 20 kg (pour objets uniquement) Interdictions : • Monter sur les meubles • Sauter/être à genoux • Charges ponctuelles N'oubliez pas qu'une utilisation et un stockage appropriés prolongent la durée de vie de vos meubles de jardin !
---	--